联合国 AS

大会
安全理事会

Distr.
GENERAL

A/51/416
S/1996/793
26 September 1996
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

大会
第五十一届会议
议程项目33
中东局势

安全理事会
第五十一年

1996年9月26日

以色列常驻联合国代表团临时代办

给秘书长的信

谨请你注意大会/安全理事会A/51/400-S/1996/779号文件。

修复西墙隧道一直是以色列为了展示耶路撒冷的重要文化古迹和改善耶路撒冷旧城的旅游设施的工作的一部分。事实上，这个隧道已经向游客和朝圣者开放多年。现在增设新的入口，只是想使人们便于进出隧道，并使访客更感舒适和安全。

这个隧道自古已有，与犹太教最神圣的圣地之一西墙等长。有了这个隧道，行人可以从西墙广场进入耶路撒冷最古老的地下通道，出来就是“苦难之路”。尽管巴勒斯坦人指责，但是这条隧道没有任何一部分从圣殿山下通过。

上述文件意欲把西墙隧道直接同阿克萨清真寺连起来。这种说法隐瞒真情，并与事实不符。这种隧道即没有穿过、也不影响阿克萨清真寺或其他地基。

重新挖掘这条隧道，是在考古学家和工程师的监督下进行的，目的是使犹太人、基督徒和穆斯林等许多人皆视为圣地的地方更容易出入。开放这条隧道既没有损坏

96-25426 (c) 260996 260996 270996

任何古迹或宗教场所，也没有危及耶路撒冷旧城的任何建筑物--不论是伊斯兰的还是其他宗教的。因此，以色列依然决心维持所有宗教在耶路撒冷的信仰自由。

巴勒斯坦人意图歪曲事实，拿西墙隧道来做文章，目的就是要制造一场危机，以此向以色列施加压力。巴勒斯坦权力机构不设法使人们冷静下来，负责地使用它的权力和能力，反而煽动巴勒斯坦人。这是无所顾忌地滥用它的职责和义务。

两日来，巴勒斯坦的武装安全部队已经杀害了12名以色列人，并有54名以色列人受伤。他们是死在以色列按照《临时协定》的规定交给巴勒斯坦权力机构的武器之下的，这是何其讽刺，何其悲哀。

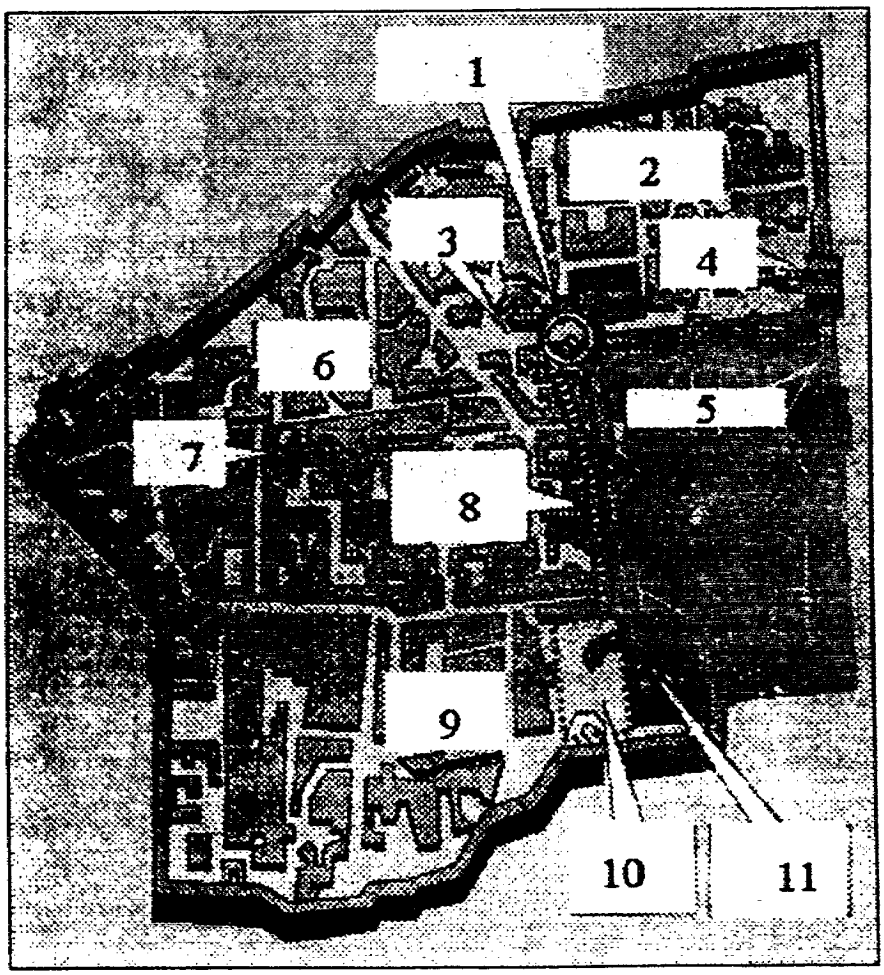
鉴于连日来发生暴乱和显然有人在幕后操纵的事件，以色列和巴勒斯坦权力机构应按照《临时协定》的规定，“促进相互谅解和容忍”。

附上有关地区的详图。

请将本函作为大会议程项目33的文件和安全理事会的文件分发为荷。

临时代办
大使
戴维·皮莱格(签名)

西墙隧道图



说明：

1. 新的隧道入口
2. 穆斯林区
3. 苦难之路
4. 狮门
5. 圣殿山
6. 基督徒区
7. 圣龛教堂
8. 隧道通道
9. 犹太区
10. 西墙广场
11. 西墙

- - - - -